

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi le ventilateur Noctua NF-A4x20 5V.

La réputation des ventilateurs Noctua n'est plus à faire tant pour leur qualité que pour leur étonnante longévité. Comme pour tous les modèles Noctua, le NF-A4x20 5V bénéficie d'un MTTF de plus de 150 000 heures et bénéficie d'une garantie fabriquant de 6 ans.

Chaque ventilateur fait l'objet, avant de quitter l'usine, d'un double contrôle qualité et je suis persuadé que le niveau de développement et de soin que nous avons apporté à ce produit ne vous échappera pas.

Profitez pleinement de votre NF-A4x20 5V!

Cordialement,



Roland Mossig

Roland Mossig, Noctua CEO



Scan this code to display
multi-lingual manuals on
your mobile phone.

Ce document comporte un certain nombre d'instructions liées à l'installation, au fonctionnement et au nettoyage du NF-A4x20 5V.

Si vous avez des questions complémentaires, notre Service Client (support@noctua.at) se fera un plaisir de vous apporter son aide à tout moment.

*Consultez aussi notre section FAQ souvent mise à jour et accessible sur notre site internet à l'adresse:
<http://www.noctua.at/faqs>*

*Ce document est aussi disponible en plusieurs langues;
merci de suivre l'URL suivante:
<http://www.noctua.at/manuals>*

Conçus en Autriche, les solutions de refroidissement haut de gamme Noctua ont acquis une renommée internationale grâce à leur silence, leur performance exceptionnelle ainsi qu'une qualité sans faille.

Avec plus de 6000 distinctions et recommandations de la part de célèbres sites Internet et magazines informatiques, les ventilateurs et radiateurs Noctua ont déjà conquis plus de 100 000 clients dans le monde.

sales@noctua.at | www.noctua.at

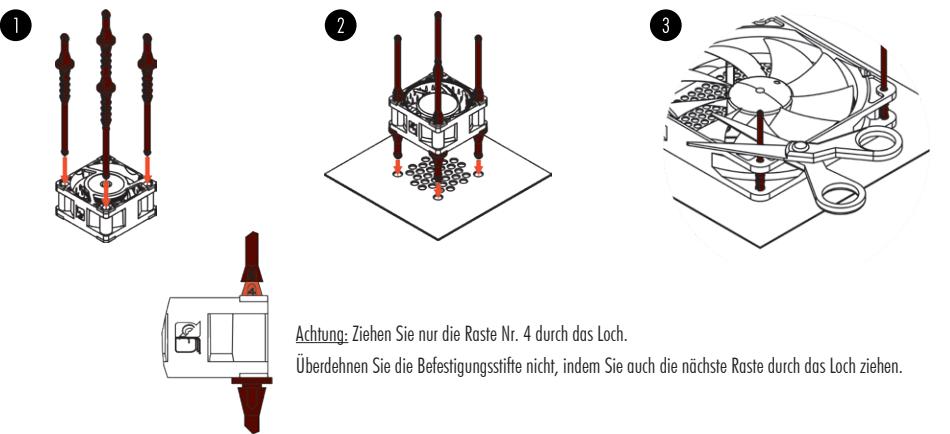


Installation

Wenn Sie einen 40mm Lüfter in Geräten wie Storage- oder Netzwerk-Lösungen durch den NF-A4x20 5V ersetzen möchten, empfiehlt es sich meist, die Schrauben (oder sonstige Montagemechanismen) des Originallüfters zu verwenden.

ACHTUNG: Als 5V Lüfter kann der NF-A4x20 5V nicht mit 12V betrieben werden! Der Betrieb an gängigen 12V Stromquellen wie Lüfteranschlüssen von PC Mainboards führt zu einer Beschädigung des Lüfters.

Wenn Sie den NF-A4x20 5V als Gehäuselüfter verwenden, können Sie entweder die mitgelieferten Montageschrauben oder die NA-AV3 Anti-Vibrations Stifte aus Silikon verwenden. Um den Lüfter mit den NA-AV3 Befestigungen zu montieren, ziehen Sie bitte zuerst die F-Seite durch die Montagelöcher des Lüfters, bis die Roste Nr. 4 komplett durch das Loch gezogen ist.



Ziehen Sie anschließend die C-Seite durch die Montagelöcher des Gehäuses. Wenn Sie die langen Enden der Befestigungsstifte stören, können Sie diese nach der Montage mit einer Schere abschneiden. Beachten Sie jedoch, dass eine neuzeitliche Montage mit abgeschnittenen Enden deutlich schwieriger ist.

Connexion

Der NF-A4x20 5V verfügt über einen handelsüblichen 3 Pin Stecker. Beachten Sie jedoch, dass der Lüfter auch an normalen 4-Pin Anschlüssen betrieben werden kann.

Wenn Sie den Lüfter an anderen Connexiontypen betreiben möchten, verwenden Sie bitte wie unten beschrieben das mitgelieferte OmniJoin Adapter-Set.

Le NF-A4x20 5V est doté d'un câble court de 20 cm qui permet de limiter l'encombrement en fonction de votre système. Si une plus grande longueur est nécessaire, utilisez alors le câble de 30 cm fourni (NA-EC2).

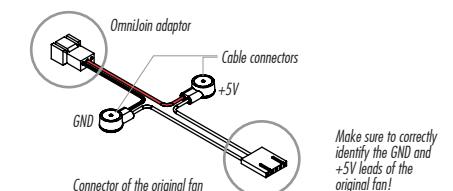
Utilisation du kit d'adaptation OmniJoin

Das mitgelieferte OmniJoin Adapter-Set ermöglicht es, den NF-A4x20 5V einfach an proprietären Steckern anzuschließen, falls Sie 40mm Lüfter in Geräten wie Netzwerk- oder Storage-Lösungen ersetzen möchten.

Bitte identifizieren Sie zunächst die einzelnen Kabel des OmniJoin Adapters sowie des Originallüfters. Der OmniJoin Adapter verwendet schwarz für Masse (engl. Ground, GND) und rot für +5V.

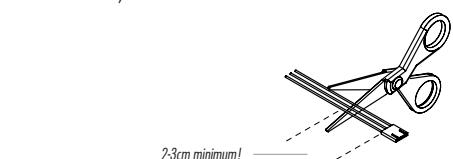
Das schwarze Kabel des OmniJoin Adapters muss mit der ursprünglichen

Masse-Leitung und das rote Kabel mit der ursprünglichen +5V-Leitung verbunden werden. Viele Lüfter verwenden das gleiche Farbschema wie der OmniJoin Adapter, aber bitte beachten Sie, dass diese Kennzeichnung nicht verbindlich ist und Sie daher die Masse- und +5V-Leitungen des Originallüfters unbedingt korrekt identifizieren müssen. Falls Sie sich nicht sicher sein sollten, konsultieren Sie bitte das Handbuch des Geräts oder kontaktieren Sie dessen Hersteller.



Nachdem Sie die einzelnen Leitungen identifiziert haben, führen Sie die folgenden Etape durch, um den OmniJoin Adapter zu installieren:

Etape 1
Schnüren Sie den Stecker des Lüfters ab, der ursprünglich im Gerät verbaut war. Setzen Sie den Schnitt nicht direkt am Stecker, sondern stellen Sie sicher, dass mindestens 2-3cm Kabel verbleiben.



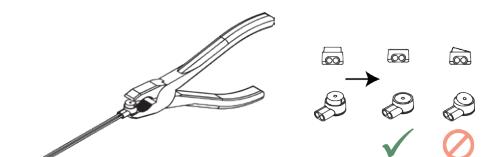
Etape 2

Nehmen Sie nun einen der mitgelieferten Kabelverbinder und stecken Sie die Masseleitung des ursprünglichen Kabels sowie die Masseleitung des OmniJoin Adapters in die beiden Öffnungen des Kabelverbinder. Stellen Sie sicher, dass beide Leitungen bis zum Anschlag hineingeschoben sind.



Etape 3

Verwenden Sie nun eine Flachzange, um den gelben Knopf des Kabelverbinder einzupressen. Stellen Sie sicher, dass der Knopf nicht verkantet und zur Gänze eingepresst ist. Falls sich der Knopf verkantet haben sollte, drücken Sie ihn von beiden Seiten mit Flachzange in den Kabelverbinder.



Wiederholen Sie Etape 2 und 3 für die +5V Leitung.

Nachdem Sie das Kabel des ursprünglichen Lüfters mit den Kabelverbinder an den OmniJoin Adapter befestigt haben, können Sie den NF-A4x20 5V einfach an den Adapter anstecken, um ihn in Ihrem Gerät zu verwenden.

Reinigung und Wartung

Auf in Computergehäusen eingesetzten Lüftern sammelt sich nach längerer Zeit oft Staub an. Um die maximale Leistung des Lüfters sicherzustellen, reinigen Sie diesen bitte regelmäßig mit einem Staubwedel, feuchtem Tuch oder Druckluftspray. Seien Sie dabei bitte vorsichtig, nicht zu viel Kraft anzuwenden, um eine Beschädigung des Lüfters zu vermeiden. Bitte verwenden Sie keinen Staubsauger, da dies zu einer exzessiven Belastung des Lüfters führen kann. Um einen einwandfreien Betrieb über viele Jahre sicherzustellen und das Eindringen kleinsten Staubpartikel zu verhindern, ist das SS02 Premium-Lager des NF-A4x20 5V komplett versiegelt. Bitte beachten Sie, dass der Lüfter daher nicht vom Kunden auseinander genommen werden darf. Das Herausnehmen des Rotors aus dem Rahmen führt zu einer Zerstörung der Versiegelung und zieht einen Garantieverlust nach sich.

Garantie und Support

Selbst bei hochwertigen Produkten und strengen Qualitätskontrollen lässt sich die Eventualität eines Garantiefalles niemals vollauf ausschließen - deshalb haben wir es uns zum Ziel gesetzt, Ihnen durch 6 Jahre Garantiezeit sowie direkte, rasche und unkomplizierte Garantieabwicklung ein größtmögliches Maß an Verlässlichkeit und Komfort zu bieten.

Zögern Sie nicht, sich unter support@noctua.at an unser Support-Team zu wenden, falls es bei der Benutzung Ihres NF-A4x20 5V zu Problemen kommen sollte.